



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr. general  
30 de noviembre de 2007  
Español  
Original: árabe

**Asamblea General**  
**Sexagésimo segundo período de sesiones**  
Tema 17 del programa  
**La situación en el Oriente Medio**

**Consejo de Seguridad**  
**Sexagésimo segundo año**

**Cartas idénticas de fecha 26 de noviembre de 2007  
dirigidas al Secretario General y al Presidente del  
Consejo de Seguridad por el Representante  
Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel en el período comprendido entre el 8 y el 14 de noviembre de 2007 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 17 del programa, y del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Nawaf **Salam**  
Embajador  
Representante Permanente



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 26 de noviembre de 2007 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

**Violaciones, actos de agresión y otras actividades israelíes del 8 al 14 de noviembre de 2007, ambos inclusive**

**Violaciones del espacio aéreo**

El 8 de noviembre de 2007:

- Entre las 12 y las 12.55 horas, dos aviones de combate israelíes que se dirigían hacia el norte violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Rumaysh y llegaron hasta Shikka. A continuación volaron en círculos sobre las regiones de Shikka, Beirut y el sur, antes de retirarse sobrevolando An-Naqura.
- Entre las 13 y las 14.10 horas, dos aviones de combate israelíes que se dirigían hacia el norte violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Rumaysh y a continuación volaron en círculos sobre las regiones del norte, de Beirut y del sur, antes de retirarse sobrevolando Alma ash-Shaab.

El 9 de noviembre de 2007, entre las 23 y las 24 horas, un avión de reconocimiento israelí proveniente del mar violó el espacio aéreo libanés frente a An-Naqura y posteriormente voló en círculos frente a Beirut, antes de retirarse hacia el mar sobrevolando An-Naqura.

El 10 de noviembre del 2007, entre las 21.32 y las 22.22 horas, un avión de reconocimiento israelí violó el espacio aéreo libanés entrando desde el mar frente a Beirut, antes de retirarse hacia el mar frente a An-Naqura.

El 12 de noviembre de 2007:

- Entre las 9.15 y las 10.30 horas, cuatro aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Aytarun y posteriormente volaron en círculos sobre todas las regiones del Líbano, antes de retirarse hacia el mar frente a Trípoli, en dirección a Turquía;
- Entre las 10.57 y las 11.10 horas, dos aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Alma ash-Shaab, llegaron hasta Ad-Damur y posteriormente se dirigieron hacia el sur sobrevolando el mar antes de retirarse hacia el mar frente a An-Naqura;
- Entre las 17 y las 18 horas, un avión de reconocimiento israelí sobrevoló Ain al-Tine y Mashgara.

El 13 de noviembre de 2007:

- Entre las 7.40 y las 8.30 horas, un avión de reconocimiento israelí violó el espacio aéreo libanés y sobrevoló la región de Baalbek a gran altura;
- Entre las 17.19 y las 19.15, un avión de reconocimiento israelí que se dirigía hacia el norte violó el espacio aéreo libanés sobrevolando Rumaysh y posteriormente voló en círculos sobre las regiones de Beirut, Shuf y el sur, antes de retirarse sobrevolando Aytarun;

- Entre las 20.30 y las 23.30 horas, un avión de reconocimiento israelí sobrevoló varias veces la región de Bint Yubail.

El 14 de noviembre de 2007:

- Entre las 6.30 y las 11.20 horas, un avión de reconocimiento israelí sobrevoló las regiones de Jezzine, Bint Yubail, Nabatiya y An-Naqura;
- Entre las 7 y las 7.05 horas, aviones de combate israelíes sobrevolaron la región de Zahramo, y posteriormente, entre las 10 y las 10.15 horas, sobrevolaron la región de An-Naqura;
- Entre las 9.30 y las 16 horas, un avión de reconocimiento israelí sobrevoló la región de Hasbayya;
- Entre las 10.30 y las 12 horas, un avión de reconocimiento israelí sobrevoló las regiones de Bint Yubail y Tibnin;
- Entre las 11.45 y las 12.30 horas, aviones militares israelíes sobrevolaron varias veces las regiones de Tiro, Tibnin y Bint Yubail.

#### **Violaciones de las aguas territoriales**

Ninguna

#### **Agresiones terrestres**

El 9 de noviembre de 2007, las fuerzas del enemigo israelí abrieron fuego contra los hermanos Khaled y Ali Al-Mhamed, acusados de practicar el contrabando en la localidad de Al-Gayar, causaron heridas a uno de los hermanos y a continuación procedieron a detenerlos. El 12 de noviembre del 2007, en relación con el mismo asunto, esas fuerzas detuvieron a la esposa de Said Kahmouz y sus dos hijos en la mencionada localidad.

El 12 de noviembre de 2007, entre las 14.30 y las 16 horas, y de nuevo entre las 16.40 y las 17 horas, las fuerzas del enemigo israelí, acantonadas en el puesto llamado de la “Colina del radar”, dispararon varias ráfagas con armas automáticas de mediano calibre hacia los alrededores de su puesto.

---